

Settimana tedesca in Italia

#NonFarmiMuro

NON FARMI MURO!

06 > 13
ottobre
2019

Germania e Italia
30 anni dopo
la caduta del Muro

Promosso da



Ambasciata
della Repubblica Federale di Germania
Roma

 #europa
siamoini

 GERMANIA
IN ITALIA

Con il patrocinio di

ROMA 

Con il supporto di

 ItaliaCamp

Media partner

CORRIERE DELLA SERA
La libertà delle idee

INDICE

3

Il benvenuto dell'ambasciatore

4

Le città coinvolte

5

Il programma della settimana

6

Non farmi Muro! Facciamo festa
Evento inaugurale il 6 ottobre al MAXXI

8

domenica 6 ottobre

9

lunedì 7 ottobre

12

martedì 8 ottobre

15

mercoledì 9 ottobre

18

giovedì 10 ottobre

21

venerdì 11 ottobre

23

sabato 12 ottobre

24

domenica 13 ottobre

25

Festival del Cinema tedesco

26

Mostre

29

Eventi extra-settimanali

scopri di più sugli eventi
della settimana tedesca in Italia



[clicca qui](#)





“ Nella settimana dal 6 al 13 ottobre la Germania si racconta all'Italia in oltre venti città italiane, con più di 100 eventi - concerti, mostre, spettacoli e incontri tematici, momenti educativi e dedicati alla socialità e all'intrattenimento - per avviare una riflessione sui rapporti tra i nostri due Paesi 30 anni dopo la caduta del Muro di Berlino. Conosciamoci meglio, abbattiamo i falsi muri costruiti da narrazioni politiche, economiche, storiche, porgiamoci domande e dialoghiamo. Gli eventi organizzati trasmettono i valori rappresentati dalla caduta del Muro di Berlino e dalla fine della divisione europea: la democrazia e la libertà, la fratellanza e la visione di un futuro comune tra diverse nazioni, tutti valori che oggi sono perfettamente radicati nell'eupeismo.

Un evento che si sviluppa in tutta Italia - da nord a sud, dai grandi capoluoghi ai centri di provincia - grazie al lavoro sinergico tra istituzioni tedesche e realtà italiane che lavorano nel campo delle relazioni tra i due Paesi. Realtà che quotidianamente si impegnano per raccontare la Germania e l'Italia in tutte le loro forme: dalla letteratura all'istruzione, dalla mobilità urbana alla musica, dal cinema all'innovazione, all'apprendimento della lingua e delle tradizioni.

”

Viktor Elbling

DOMODOSSOLA

MENAGGIO

TORINO

GENOVA

IMPERIA

SAVONA

MONTEPULCIANO

TRENTO

CITTADELLA

MILANO

PIACENZA

LA SPEZIA

FIRENZE

ROMA

NAPOLI

AVELLINO

MATERA

CAGLIARI

CROTONE

PALERMO

MESSINA

ERICE

CEFALÙ

RAGUSA

CATANIA

VERONA

VENEZIA

PADOVA

BOLOGNA

RAVENNA

FORLÌ



DIBATTITI
Discutiamo insieme



MOSTRE
La Germania e l'arte



SPETTACOLI
La Germania sul palco,
La Germania sullo schermo



LETTERE
Imparando il tedesco,
Lettura e letteratura



ESPLORAZIONI
Visitando la Germania

NON FARMI MURO, FACCIAMO FESTA.

LA GERMANIA AL MAXXI

Domenica 6 ottobre 2019

a partire dalle ore 15.00

Programma multimediale con:

- > musica dal vivo (cf. dettagli)
- > dibattiti (p.e. una tavola rotonda sulla mobilità del futuro, un "Caffè con l'Ambasciatore" e molto altro)
- > attività per grandi e piccoli
- > proiezioni di film
- > informazioni delle istituzioni tedesche in Italia
- > lezioni di tedesco
- > vino e birra tedeschi
- > cibo di strada

TRE MOSTRE FOTOGRAFICHE



MOSTRE

30 ANNI DELLA CADUTA DEL MURO

con foto di Berlino del 1989



MOSTRE

100 ANNI DI BAUHAUS

con la esperienza reale dei
designer del Bauhaus 100 anni
fa, rivisitate grazie a degli
occhiali per la realtà virtuale



MOSTRE

PLANET OR PLASTIC?

la mostra di National
Geographic dedicata all'impatto
della plastica sul pianeta

SUL PALCOSCENICO VI ASPETTANO GRANDI MUSICISTI
DALLA GERMANIA E DALL'ITALIA, TRA CUI:



SPETTACOLI

TRIO RAF FERRARI

Ore 16

Rivisitazione in chiave jazz dei
classici della musica tedesca da
Bach ai Kraftwerk



Per il MAXXI registrati qui: nonfarmimuro@rom.diplo.de

Il programma completo è disponibile qui: bit.ly/nonfarmimuro



SPETTACOLI

TREPTOW

Ore 17

la band tedesca prende il nome da un quartiere di Berlino Est. Le sue canzoni rock seguono il battito della Berlino moderna



SPETTACOLI

KLAZZBROTHERS AND CUBA PERCUSSION

Ore 18

Dalla Sassonia arrivano i musicisti tedeschi e cubani che vi invitano a ballare sui ritmi cubani ispirati dai grandi classici tedeschi



SPETTACOLI

PROIEZIONE "SYMPHONY OF NOW" CON LIVE-DJ

Ore 20.30

Vi portiamo la vita notturna di Berlino a Roma con un film e la travolgente musica elettronica dei club di Berlino – con la musica live di un DJ berlinese



SPETTACOLI

DJ SET DI ALEX.DO (BERGHAIN BERLIN)

Ore 22.00

Il famoso DJ del Club Berghain vi farà scatenare con la musica elettronica e techno più cool di sempre



DOMENICA OTTOBRE
2019



ESPLORAZIONI

TORINO 3 > 6 OTTOBRE 2019

ore 11.00 > 23.00 | Toolbox Coworking | Via Agostino da Montefeltro, 2

Contatti: info-torino@goethe.de

Esplorazioni di città: Berlino-Torino

Mostra di Lukas Eggert e Gabriele Pino nell'ambito di "Torino Graphic Days".

Organizzato da **Goethe-Institut Turin, Print Club Torino**



SPETTACOLI

MILANO

ore 16.00 & 21.00 | Teatro Elfo Puccini | Corso Buenos Aires, 33 | Contatti: biglietteria@elfo.org

Shifting Perspective: Diego Tortelli/Tanzbüro München

Spettacolo di danza innovativo in prima nazionale. Il pubblico in cuffia è partecipe di una serie di scelte musicali e spaziali, e può interagire attraverso un account Instagram dedicato.

Organizzato da **MilanOltre Festival, Teatro Elfo Puccini, Goethe-Institut Mailand**



DIBATTITI

TORINO 5 > 6 OTTOBRE 2019

Porta Palazzo | Piazza della Repubblica | Contatti: info-torino@goethe.de

FREIRAUM Storytelling

Workshop a cura di Joan Erakit con i ragazzi di YEPP Torino/Genova.

Organizzato da **Goethe-Institut Turin/Genua, YEPP**



LETTERE

SAVONA

ore 21.00 | Sala del "Casino di Lettura" | Via Paleocapa, 4

"An den Mond" - la luna nella cultura tedesca

Poesia, musica, arte, immagini nel 50° anniversario dello sbarco sulla luna.

Organizzato da **Istituto Culturale Italo-tedesco Savona**



MOSTRE

ROMA

ore 11.00 > 12.30 | Via del Corso, 18

Sguardi sull' Italia 1780-1850

Presentazione del dipinto appena acquisito, finora sconosciuto, di J.H.W. Tischbein "Allegoria della Poesia e Pittura, Roma 1783" con Prof. Dr. H. Mildenerger (Weimar), Prof. Dr. M. Thimann (Göttinga) e D.Trombadori (Roma). Segue l'inaugurazione della mostra.

Organizzato da **Museo Casa di Goethe, Roma**



ESPLORAZIONI

GENOVA

Albergo dei poveri | Corso Dogali

Contatti: www.goethe.de/Torino

La voce e il tempo: Wunderbarock

Workshops con Fabrizio Haim Cipriani, Pueri Cantores, Alessandra Montali. Fino al 13 ottobre

Organizzato da **Goethe-Institut Genua, Musicaround**

INAUGURAZIONE
DELLA SETTIMANA TEDESCA

ROMA

ore 15.00 > 23.00 | MAXXI – Museo nazionale delle arti del XXI secolo | Via Guido Reni, 4A

Inaugurazione Non farmi Muro! Facciamo festa

Un grande evento al museo MAXXI di Roma con letture, presentazioni, film, musica, cibo, laboratori per bambini e tanto altro.

Organizzato da **Ambasciata di Germania**

Per maggiori informazioni guardare la sezione **Non farmi Muro, facciamo festa**

LUNEDÌ
OTTOBRE
2019



DIBATTITI

PADOVA

ore 9.00 & 11.15 | Via dei Borromeo, 16

Trent'anni dopo la caduta del Muro e dopa la fine della Guerra Fredda: cosa è passato e cosa resta?

La presentazione partirà dalla divisione della Germania come conseguenza della II Guerra Mondiale con la creazione di un confine tra le due Germanie, che era anche parte della Cortina di Ferro. Nell'ambito della mostra "A 30 anni dal Muro".

Prenotazione obbligatoria, solo per le scolaresche, fino ad esaurimento dei posti.

Organizzato da **Istituto di Cultura Italo-Tedesco Padova**



MOSTRE

ROMA

ore 11.30 | Biblioteca Italo-Tedesca | Via Bartolomeo Eustachio 7

La "Collezione Bassermann" e il libro sull'art nouveau

Inaugurazione della mostra che presenta una selezione di testi tedeschi tratti dalle collezioni del Fondo. Il focus della rassegna libraria si concentra sulle copertine di splendido gusto Jugendstil delle opere esposte tra cui alcune dalla "Collezione Bassermann".

Orari mostra:
10.00 - 13.00 e 16.00 - 20.00

Organizzato da **Centro Studi Fondo Sammlung Bettoni Pojaghi**



LETTERE

LA SPEZIA 7 > 10 ottobre 2019

ore 9.00 > 12.00 | ACIT La Spezia | Via Daniele Manin, 27

Porte aperte all'ACIT La Spezia

Attività per classi scolastiche nella biblioteca di lingua tedesca

Registrazione obbligatoria: info@acitlaspezia.it

Organizzato da **Associazione culturale italo-tedesca di La Spezia**



ESPLORAZIONI

WWW

ore 14.00 > 15.00

Research in Germany - Intelligenza Artificiale

Seminario gratuito online: Vuoi saperne di più sull'intelligenza artificiale? Aggiornati su questo tema assistendo, in questo seminario, agli interventi di esperti di centri di ricerca tedeschi.

Iscrizione: www.research-in-germany.org/webinar-series

Lingua: inglese

Organizzato da **DAAD Italia**



ESPLORAZIONI

PALERMO

ore 10.00 | Via Paolo Gili, 4

Cuciniamo insieme all' Istituto Alberghiero Piazza

Oltre a pizza e crauti: la cucina Italiana e Tedesca! Insieme agli studenti di una classe dell'Istituto Alberghiero Piazza di Palermo prepariamo una pietanza italiana e tedesca e ci confrontiamo sulle proprie abitudini alimentari.

Organizzato da **Goethe-Zentrum Palermo**



SPETTACOLI

MESSINA

Ore 15.00 | Aula Magna Dipartimento Cospecs | Via Concezione, 6

Introduzione e proiezione del film "Good Bye, Lenin!"

Il muro di celluloidi a cura dei docenti di Storia del Cinema, Cospecs Unime: Federico Vitella e Laura Busetta. Versione originale sottotitolata in italiano

Organizzato da **Università degli Studi di Messina**



LETTERE

MESSINA

Ore 11.00 | Aula Magna Dipartimento Cospecs | Via Concezione, 6

1961-1989 Berliner Mauer. Le parole tedesche della storia

Lezione aperta di lingua e civiltà tedesca a cura della docente di Lingua e Traduzione Tedesca Paola Di Mauro (Cospecs Unime)

Organizzato da **Università degli Studi di Messina**



MOSTRE

ROMA

ore 15.30 > 17.30 | Piazza Navona | davanti alla chiesa di Nostra Signora del Sacro Cuore

Roma teatro del mondo - Le chiese nazionali a Piazza Navona

Visita guidata con la storica dell'arte Dr. Susanne Kubersky. Visita gratuita in italiano.

Prenotazione obbligatoria entro il 04.10:
pastore@biblhertz.it

Organizzato da **Bibliotheca Hertziana - Istituto Max Planck per la storia dell'arte**

LUNEDÌ
OTTOBRE
2019



MOSTRE

FIRENZE

ore 16.00 > 19.00 | Borgo Ognissanti, 9

La Forza delle Emozioni (Die Macht der Gefühle) - Mostra fotografica e di documenti

100 anni di emozioni nella politica e nella società testimoniate da foto d'epoca e documenti.

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz**



“I giovani cancelleranno le ferite del Muro.”

Helmut Kohl



LETTERE

VENEZIA

ore 17.00 | Palazzo Albrizzi – Capello Cannaregio | F.Ta San Andrea 4118

Incontro Letterario-musicale dalla raccolta: "Flash di memoria"

Dalla raccolta "Flash di Memoria", verrà letto il racconto "La Sentinella" di Nevja Capello, un episodio della Seconda Guerra Mondiale durante l'occupazione tedesca della Venezia Giulia. Con la partecipazione dell'attrice Maria Pia Colonnello e il duo musicale Luca Dalsass (Violino) e Alessandra Trentin (Arpa).

Organizzato da **Associazione Culturale Italo-tedesca di Venezia**



MOSTRE

ROMA

ore 18.00 | Largo di Villa Massimo, 1-2 | Via Cavour 50/r

Inaugurazione: Alles kosher in der Villa Massimo (Tutto kosher a Villa Massimo)

Mostra e banchetto – Mostra di Sonja Alhäuser (borsista di Villa Massimo 2018/19), a cura di Micol Di Veroli.

Seconda parte di un progetto dedicato alla cucina ebraico-romana: Il "Latteo". 18.00 h apertura della mostra.

Il Prof. Dr. Peter von Becker, autore culturale, parlerà poi della storia della fondazione dell'Accademia Tedesca - Villa Massimo.

8-25.10, lun - gio 9.30 - 17.30, ven 9.30 - 14.00. **Registrazione obbligatoria** dal 2.10.19: www.villamassimo.de

Organizzato da **Villa Massimo**



LETTERE

PIACENZA

ore 18.00 > 19.30 | Via San Marco, 27 | Contatti: acitpc@acitpiacenza.it

Lezioni di tedesco gratuite

Lezioni di prova per livelli base, intermedio, avanzato.

Organizzato da **Associazione Italo-tedesca Piacenza Lodi**



LETTERE

ROMA

ore 18.00 > 19.45 | Via Savoia, 15

Il tedesco suona bene!

Corsi di prova di tedesco per principianti (livello A ore 18.00 - 18.45) e avanzati (livello B ore 19.00-19.45) al Goethe-Institut Rom.

Organizzato da **Goethe-Institut Rom**



SPETTACOLI

ROMA

ore 18.00 > 20.00 | Via Aurelia Antica, 391

"Il Fantasma dell'Opera"

Proiezione del film muto "Il Fantasma dell'Opera" di Rupert Julian (1925) con introduzione storica e accompagnamento musicale dal vivo di Roberto Durante e Vittorio Demarin. **Registrazione obbligatoria:** <http://dhi-roma.it/kinolektionen.html>

Organizzato da **Istituto Storico Germanico di Roma**



LETTERE

VERONA

ore 16.30 > 18.00 | Dipartimento di Scienze Umane, Aula 1.6 via San Francesco, 22

Deutsch-Italienischer Divan. Testo Traduzione Musica

Divano letterario su narrativa e musica con Helena Janeczek (Premio Strega 2018). Viene discussa la questione di come tradurre e riscrivere tra culture, fondamentale per la considerazione filosofica di testi letterari e musicali.

Organizzato da **Università degli Studi di Verona**

LUNEDÌ
OTTOBRE
2019



SPETTACOLI

FIRENZE

ore 20.30 | Cinema La Compagnia | Via Cavour 50/r

Film "Fuga per la libertà" di Emanuela Gasbarroni

Un film sul campo "Rossi Longhi" a Latina, dal quale transitarono circa 100.000 rifugiati dei paesi dell'Est diretti in Australia, Canada, USA. Una storia di libertà, esilio, identità, ideologie ma anche accoglienza, violenza, speranza.

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz in collaborazione con Cinema La Compagnia**



LETTERE

AVELLINO TUTTA LA SETTIMANA

Casa della Cultura | Piazza Duomo 1

Imparare il tedesco

Durante la Settimana Tedesca l'Istituto di Cultura Germanica - A.C.I.T. di Avellino offrirà lezioni-prova di tedesco gratuite per principianti. Contatto: info@acit.it

Organizzato da **Istituto di Cultura Germanica - A.C.I.T. di Avellino**



ESPLORAZIONI

CEFALÙ 7 > 11 OTTOBRE 2019

punto d'incontro per il giro della città di Cefalù: ufficio UNESCO Corso Ruggiero

Alla scoperta di Cefalù

Alunni del Liceo che studiano il tedesco mostrano la loro Cefalù, in tedesco e italiano, tutti i giorni dal lunedì al sabato.

Organizzato da **Liceo Linguistico IISS Jacopo del Duca - Diego Bianca Amato**

MARTEDÌ
8 OTTOBRE
2019



ESPLORAZIONI

RAGUSA

ore 9.00 | Camera di Commercio del Sud Est Sicilia | Piazza della Libertà

Efficienza Energetica e Turismo sostenibile

Evento dedicato agli operatori istituzionali ed economici attivi nell'ambito del turismo e interessati al tema della sostenibilità energetica.

Organizzato da **Camera di Commercio Italo-Germanica - AHK Italien**



SPETTACOLI

AVELLINO

ore 11.00

"Treptow"

Musica berlinese per ragazzi che studiano il tedesco: la band Treptow suonerà le sue canzoni più "cool" per gli studenti delle scuole superiori (**registrazione obbligatoria** attraverso l'ACIT Avellino). contatto: info@acit.it

Organizzato da **Ambasciata di Germania, Istituto di Cultura Germanica - A.C.I.T. di Avellino**



DIBATTITI

PADOVA

ore 9.00 & 11.15 | Via dei Borromeo, 16

Trent'anni dopo la caduta del Muro e dopa la fine della Guerra Fredda: cosa è passato e cosa resta? Conferenza del prof. Klaus Mueller

La conferenza partirà dalla divisione della Germania come conseguenza della II Guerra Mondiale con la creazione di un confine tra le due Germanie, che era anche parte della Cortina di Ferro. Nell'Ambito della mostra "30 anni dal Muro".

Solo per le scolaresche, fino ad esaurimento dei posti.

Registrazione obbligatoria: info@icit.it

Organizzato da **Istituto di Cultura Italo-Tedesco Padova**



MOSTRE

FIRENZE

ore 11.00 | Palazzo Grifoni Budini Gattai | Via dei Servi 51

Storia dell'arte, fotografie, archivi: la Fototeca

Visita guidata alla Fototeca del Kunsthistorisches Institut in Florenz che dal 1897 è un luogo d'incontro per la ricerca internazionale. Max. 20 persone, fino ad esaurimento posti. **Registrazione obbligatoria:** info@khi.fi.it

Organizzato da **Kunsthistorisches Institut in Florenz - Max-Planck-Institut**



LETTERE

ROMA

ore 9.00 > 18.00 | Villino Stroganoff | Via Gregoriana, 28

Europa aldilà dei titoloni

Seminario per giornalisti su tematiche europee e bilaterali; solo per giornalisti. Interviene anche il Min. Agg. Michael Roth.

Registrazione obbligatoria su info@rom.diplo.de

Organizzato da **EAB, Bibliotheca Hertziana, Ossigeno per l'informazione, Ambasciata di Germania**



DIBATTITI

FORLÌ

ore 13.30 > 15.00 | Teaching HUB, Aula 10 | Via Filippo Corridoni, 20

Deutschland und Italien in Europa (Germania e Italia in Europa)

Conferenza del Dipartimento di Interpretazione e Traduzione dell'Università di Bologna, Campus Forlì, in collaborazione con l'associazione Alumni DAAD (ADIT). Interviene il Console Generale Claus Robert Krumrei (Milano).

Organizzato da **Bologna/Campus Forlì, Teaching HUB**



DIBATTITI

PALERMO

ore 10.00 | Liceo Classico Umberto I | Via Filippo Parlatore, 26-28

30 Anni Dopo La caduta del Muro

Insieme agli alunni della sezione tedesca del Liceo Umberto I discutiamo della costruzione e della caduta del Muro e del significato storico.

Organizzato da **Goethe-Zentrum Palermo**



ESPLORAZIONI

WWW

ore 14.00 > 15.00

Research in Germany - Start up in campo scientifico in Germania

Seminario gratuito online in lingua inglese. Vuoi fondare una start up di ricerca scientifica? Allora condividi in questo seminario le esperienze delle start up tedesche e diventa a tua volta imprenditore. Iscrizione:

www.research-in-germany.org/webinar-series

Organizzato da **DAAD Italia**



ESPLORAZIONI

MESSINA

Ore 10.00 | Aula Magna Dipartimento Cospecs | Via Concezione, 6

Cultura tedesca al Cospecs: temi, problemi, eventi editoriali

Interventi dei docenti del Cospecs, tra cui il direttore Pietro Perconti, su vari argomenti dalla filosofia alle scienze della traduzione.

Organizzato da **Università degli Studi di Messina**

MARTEDÌ
18 OTTOBRE
2019



DIBATTITI

ROMA

ore 14.00 > 20.30 | Via Sicilia 136

Roma e i suoi confini - Funzioni e articolazione della comunicazione

La giornata di studio, organizzata in occasione dei 30 anni dalla caduta del Muro di Berlino, tematizza la questione dei confini nella cultura romana. Verranno trattati il limes europeo, il limes nordafricano e i confini della città di Roma.

Informazioni aggiuntive:

<https://www.dainst.org/event/4486324>

Organizzato da **Istituto Archeologico Germanico Roma**



DIBATTITI

ROMA

ore 17.00 | Incontro a Piazza del Campidoglio, di fronte alla statua equestre di Marco Aurelio.

La presenza tedesca sul Campidoglio 1824- 1915: Archeologia, Diplomazia, Teologia

Golo Maurer ha studiato storia dell'arte, archeologia classica e storia medievale alla Ludwig-Maximilian-Universität di Monaco.

Visita guidata gratuita in italiano con PD Dr. Golo Maurer.

Registrazione obbligatoria entro il 04.10:

pastore@biblhertz.it

Organizzato da **Bibliotheca Hertziana**



ESPLORAZIONI

WWW

ore 15.00 > 16.00

Scegliere l'eccellenza: studiare e fare ricerca in Germania con una borsa di studio DAAD

Il Centro Informazioni DAAD a Roma informa in diretta online sulle opportunità di studio e ricerca in Germania nonché sulle borse di studio DAAD e risponde alle domande dei partecipanti. Iscrizione: www.daad.it/it/29927/index.html

Organizzato da **DAAD**



SPETTACOLI

PALERMO

ore 17.30 | Via Paolo Gili, 4

Film "Barbara" (La scelta di Barbara)

Inaugurazione della rassegna cinematografica "Il Muro 30 anni dopo" Il film di Christian Petzold racconta la storia della dottoressa Barbara che intende fuggire dalla Germania Est ma si trova a dover fare una scelta drammatica.

Organizzato da **Goethe-Zentrum Palermo**



DIBATTITI

FORLÌ

ore 15.00 > 17.00 | Teaching HUB, Aula 10 | Via Filippo Corridoni, 20

Cesure e tornanti nella storia della Germania contemporanea: 1919, 1949, 1989

Prof. Gabriele D' Ottavio (Trento)

Il Dipartimento di Interpretazione e Traduzione dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Campus Forlì, in collaborazione con l'associazione Alumni DAAD Italia (ADIT) organizza una conferenza incentrata sul significato e sulla particolare importanza di tre anniversari della Germania: 100 anni di Weimar, 70 anni della Legge fondamentale e 30 anni della caduta del Muro.

Organizzato da **Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Dipartimento di Interpretazione e Traduzione**



LETTERE

MESSINA

Ore 18.00 | Feltrinelli Messina | Via Ghibellina, 32

Presentazione di: Un mito moderno. Gli oggetti che appaiono in cielo di Carl Gustav Jung

Presentazione della traduzione italiana di Paola Di Mauro (Morcelliana Scholé, 2019). Intervengono Vincenzo Cicero, Filosofo (Cospecs Unime), Riccardo Mondo, Psicologo Analista (International Association of Analytical Psychology/Centro Italiano di Psicologia Analitica), Paola Di Mauro, Germanista (Cospecs Unime)

Organizzato da **Università degli Studi di Messina**



LETTERE

TORINO

ore 15.30 | Piazza San Carlo 206 | Contatti: info-torino@goethe.de

"Achtung Kurzgeschichten: Bitte einsteigen!"

Incontro con Leonhard Thoma

Incontro letterario con Leonhard Thoma, autore di coinvolgenti racconti brevi di facile comprensione con illustrazioni – perfetti per chi impara il tedesco! In lingua tedesca.

Registrazione: didattica-torino@goethe.de

Organizzato da **Goethe-Institut Turin, Hueber Verlag**



LETTERE

CAGLIARI

ore 18.00 > 18.45 | Università di Cagliari, secondo piano, studio 19 | Via San Giorgio, 12

Lezione gratuita di tedesco per principianti

Organizzato da **Università degli Studi di Cagliari**

PIACENZA

ore 18.00 > 19.30 | Via San Marco, 27 | Contatti: acitpc@acitpiacenza.it

Simulazioni d'esame

Simulazioni d'esame livelli A 1-C1

Organizzato da **Associazione Italo-tedesca Piacenza Lodi**

MARTEDÌ
OTTOBRE
2019



DIBATTITI

FORLÌ

ore 18.30 > 20.00 | Teaching HUB, Aula 10 | Via Filippo Corridoni, 20

Serata cinematografica: Il cortometraggio in Germania.

Serata di cortometraggi tedeschi che hanno segnato la storia cinematografica tedesca degli ultimi decenni. Con introduzione del Prof. Sandro Moraldo.

Organizzato da **Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Dipartimento di Interpretazione e Traduzione, associazione Alumni DAAD Italia (ADIT)**



SPETTACOLI

CAGLIARI

ore 21.00 | Cineteca Sarda | Viale Trieste 126

CINEMA TEDESCO OGGI: „Winter Adé“

Film di Helke Misselwitz, che un anno prima della caduta del Muro attraversa in treno la Germania dell'Est e racconta le storie di tante donne. In tedesco con sottotitoli italiani, ingresso gratuito.

Organizzato da **ACIT Cagliari**



LETTERE

ROMA

ore 19.00 | Via Savoia, 15

"Tutto è jazz" di Lili Grün. Presentato da Enrico Arosio

"Tutto è jazz", romanzo riedito che oggi compie 80 anni, è un esempio di storia contemporanea. La Berlino raccontata è una città in fermento, abitata da giovani artisti pieni di progetti e idee. A tradurre e presentarci questo piccolo gioiello Enrico Arosio per l'editore Keller.

Organizzato da **Goethe-Institut Rom**



LETTERE

ROMA

ore 19.00 > 20.30 | Via del Corso, 18

Criminali, corrotti, cattolici? Il pregiudizio tedesco sugli italiani

Incontro e presentazione libro di Klaus Berndt, "Criminali, corrotti, cattolici? Il pregiudizio tedesco sugli italiani". Con l'autore interviene Angelo Bolaffi.

Organizzato da **Museo Casa di Goethe**



LETTERE

FIRENZE

ore 20.30 | Borgo Ognissanti, 9

Presentazione del libro "Teatro di Marte"

Raccolta di scritti sul cimitero militare germanico del Passo della Futa a cura di Elena Pirazzoli, edita da ArchivioZeta.

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz in collaborazione con il Console onorario di Firenze**



“La spinta dell'umanità alla libertà non si lascia soffocare a lungo.”
Angela Merkel

MERCOLEDÌ
9 OTTOBRE
2019



DIBATTITI

CROTONE/ SAN LEONARDO DI CUTRO

ore 10.00 > 13.00 | Ostello Bella Calabria a San Leonardo di Cutro

Imparare il tedesco nella "Bella Calabria"

Porte aperte all'ostello Bella Calabria a San Leonardo di Cutro, gestito dall'associazione "Amici del Tedesco" di Crotone. L'ostello è nato in un bene confiscato alla mafia e propone soprattutto attività in lingua tedesca ed inglese. L'ingresso è libero fino a esaurimento posti.

Organizzato da **Amici del Tedesco, Crotone**



ESPLORAZIONI

ROMA

Ore 14.00 > 19.00 Centro Informazioni DAAD | Sapienza Università di Roma, Facoltà di Economia - Ala D | Via del Castro Laurenziano, 9

Open Day DAAD Italia - da 15 anni a Roma per informarti su studio e ricerca in Germania

Una giornata aperta a tutti per consulenza su studio e ricerca in Germania, con informazioni sulle borse DAAD e quiz, premi, birra e brezell!

Organizzato da **DAAD Italia, Camera di Commercio italo-tedesca**



DIBATTITI

MESSINA

Ore 10.30 | Aula Magna Dipartimento Cospecs | Via Concezione, 6

Muri d'acqua. Politiche di accoglienza della società civile tedesca: il caso della Sea Watch

Intervengono Sea Watch (componenti dell'equipaggio), Leonardo Marino, Avvocato di Carola Rackete, e Fulvio Vassallo Paleologo, Università di Palermo. Introduce e modera Ernesto De Cristofaro, Dipartimento di Giurisprudenza Unict.

Organizzato da **Università degli Studi di Messina**



LETTERE

IMPERIA

ore 14.30 | I.I.S. G. Ruffini | Via Terre Bianche, 1

Impariamo il tedesco - presentazione ICIT Imperia

Presentazione seguita da una lezione di tedesco: Impariamo il tedesco - Introduzione alla lingua e alla cultura tedesca. Ci sarà anche uno spazio informativo con materiale sull'ICIT Imperia, sul Goethe-Institut e sulla cultura tedesca.

Organizzato da **ICIT Imperia in collaborazione con l'I.I.S. "G. Ruffini"**



MOSTRE

FIRENZE

ore 10.30 > 13.00 | Borgo Ognissanti, 9

La Forza delle Emozioni (Die Macht der Gefühle) - Mostra fotografica e di documenti

100 anni di emozioni nella politica e nella società testimoniate da foto d'epoca e documenti della Bundesstiftung Aufarbeitung e EVZ. Visita e discussione per le classi scolastiche e il grande gioco "Mauer Domino".

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz**



LETTERE

CROPANI

ore 15.00 > 19.00 | Parco di educazione stradale di Cropani Marina

Imparare il tedesco... nel traffico!

Porte aperte al parco di educazione stradale nato in un bene confiscato alla mafia. Gli alunni guidano mini car e mini moto chiedendo indicazioni stradali in tedesco o inglese. Il percorso termina con un quiz e la mini patente europea.

Organizzato da **Amici del Tedesco, Crotone**



DIBATTITI

VERONA

ore 11.00

Treptow

Musica berlinese per ragazzi che studiano il tedesco: la band Treptow suonerà le sue canzoni più "cool" per gli studenti delle scuole superiori. **Registrazione obbligatoria:** info@goethezentrum.org

Organizzato da **Ambasciata di Germania**



ESPLORAZIONI

VENEZIA

ore 16.00 | Palazzo Barbarigo | Via della Terrazza San Polo 2765/a

Open Studios a Palazzo Barbarigo della Terrazza

Gli artisti in residenza al Centro Tedesco di Studi Veneziani, Dagmara Kraus (scrittrice) e Boris Yoffe (compositore) aprono i loro atelier nell'ambito del progetto di ricerca e di eventi "Ponti - Incontri tra le rive" (2018-2020) della direttrice Marita Liebermann. Con il sostegno della Fondazione Dr. Christiane Hackerodt per l'Arte e la Cultura di Hannover.

Registrazione obbligatoria: rsvp@dszv.it

Organizzato da **Centro Tedesco di Studi Veneziani**



ESPLORAZIONI

WWW

ore 14.00 > 15.00

Research in Germany - Cluster di ricerca in Germania

Seminario gratuito in lingua inglese online: Ti interessa sapere come funzionano i cluster di ricerca scientifica in Germania e come farne parte? Questo seminario risponderà a queste tue domande. Iscrizione: www.research-in-germany.org/webinar-series

Organizzato da **DAAD Italia**

MERCOLEDÌ
OTTOBRE
2019



“Ora cresce insieme
ciò che si appartiene.”
Willy Brandt



SPETTACOLI

MESSINA

Ore 16.00 | Foyer dell'Aula Magna | Dipartimento Cospecs,
Via Concezione, 6

Concerto di musica barocca tedesca

Suonano Carla Marotta (Violino) e Loredana Giudice (Cembalo);
il programma comprende opere di diversi compositori barocchi
tedeschi

Organizzato da **Università degli Studi di Messina**



ESPLORAZIONI

ROMA

ore 16.00 | Facoltà di Economia (Piano Terra: Ala D) | Via del
Castro Laurenziano, 9

Chi vuole studiare in Germania?

Incontro tra gli studenti Erasmus tedeschi e gli ex e futuri studenti
Erasmus italiani per scambiare le loro esperienze e raccontare le
opportunità di carriera e studio.

Organizzato da **Università La Sapienza, Ambasciata di
Germania**



LETTERE

TRENTO

ore 17.00 | Via Pier Andrea Mattioli, 8

“Weiches Herz, starker Geist”

Letture di testi di Sophie Scholl e di poeti tedeschi. La lettura si tiene
in Aula Magna.

Organizzato da **Liceo “Sophie Scholl”**



SPETTACOLI

TORINO

ore 18.00 | Polo del '900 | Via del Carmine, 14

Contatti: info-torino@goethe.de

Muri visibili e muri invisibili: “Lichter”

Proiezione del film “Lichter” ambientato nella regione di confine tra
Germania e Polonia.

Organizzato da **Goethe-Institut Turin**



MOSTRE

ROMA

ore 18.00 > 19.00 | Palazzo Zuccari | Via Gregoriana 30

Il palazzo Zuccari e la Bibliotheca Hertziana

Come la casa di Federico Zuccari divenne l'istituto di ricerca: Visite
alla Bibliotheca Hertziana con gli storici dell'arte Dr. Marieke von
Bernstorff e PD Dr. Golo Maurer. Si prega di arrivare 10 minuti
prima della visita. Visita gratuita in italiano; **prenotazione
obbligatoria** entro il 04.10: pastore@biblhertz.it

Organizzato da **Bibliotheca Hertziana**

PIACENZA

ore 18.00 > 19.30 | Via San Marco, 27 | Contatti:

acitpc@acitpiacenza.it

Porte aperte: visite all'istituto

Un'occasione per visitare l'Istituto e conoscerne le attività culturali,
con momenti dedicati alla Germania, tra testimonianze e interviste
dirette a persone che ci vivono o ci hanno vissuto.

Organizzato da **ACIT Piacenza Lodi**



LETTERE

ROMA

ore 19.00 > 20.30 | Via del Corso, 18

Friedrich Hölderlin - Prose, teatro, lettere

Presentazione libro: Friedrich Hölderlin, Prose, teatro, lettere,
Mondadori, "I Meridiani" 2019 a cura di Luigi Reitano

Moderazione: Gabriella Caramore

Con il curatore interviene Cesare Lievi

In collaborazione con Arnaldo Mondadori Editore

Organizzato da **Casa di Goethe**



SPETTACOLI

FIRENZE

ore 20.30 | Borgo Ognissanti, 9

Film e discussione “Good Bye Lenin”

Berlino Est 1989: quando Christiane si sveglia dal coma durato 8
mesi, il Muro non c'è più...

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz**

MERCOLEDÌ, OTTOBRE
2019



LETTERE



SPETTACOLI

PALERMO

Liceo Linguistico Statale "Ninni Cassarà" | Via Don Orione, 44

Workshop e concerto con Darius Zander

L'artista tedesco Darius Zander dopo aver partecipato a The Voice of Germany sta organizzando con successo laboratori musicali con i giovani. L'obiettivo di questo evento è di introdurre i ragazzi alla lingua tedesca in modo rilassato e divertente.

Organizzato da **Ambasciata di Germania in collaborazione con il Liceo Linguistico Statale "Ninni Cassarà"**.



SPETTACOLI

NAPOLI

9 > 13 OTTOBRE 2019

Teatro San Carlo | Via San Carlo, 98

Teatro Augusteo | Piazzetta Duca D'Aosta, 263

Contatti: info@neapel.goethe.org

24. ARTECINEMA

Tre film tedeschi nel programma del festival: „Bauhaus Spirit“ (Niels Bolbrinker, Thomas Tielsch, Germania, 2018, 90', tedesco, inglese, spagnolo)

„The Life of an Artwork“ (Marion Kollbach, Germania, 2018, 52', inglese, tedesco)

„The Divine Way“ (Ilaria Di Carlo, Germania, 2018, 15', senza dialoghi)

Programma: artecinema.org

Organizzato da **Goethe-Institut Neapel**

GIOVEDÌ
10
OTTOBRE
2019



LETTERE

PALERMO

ore 9.00 | Scuola Media Leonardo da Vinci | Via Serradifalco, 190

Un assaggio di tedesco

Lezioni di prova di tedesco per i principianti della lingua tedesca della scuola media L. da Vinci.

Organizzato da **Goethe-Zentrum Palermo**



MOSTRE

CAGLIARI

ore 9.30 | SEARCH, Sede Espositiva dell'Archivio Storico Sottopiano del Palazzo Civico | Largo Carlo Felice, 2

Giornata di studi su Sguardi tedeschi sulla Sardegna: le fotografie di Max Leopold Wagner, linguista e antropologo

Nell'ambito della mostra "Max Leopold Wagner - Fotografie della Sardegna di un Linguista Antropologo", l'ACIT Cagliari organizza con l'Università di Cagliari una giornata di studi su Max Leopold Wagner, "il padre della linguistica sarda".

Organizzato da **ACIT Cagliari con l'Università di Cagliari**

CONVEGNI

FIRENZE

ore 10.00 > 17.00 | Fiera Didacta | Viale Filippo Strozzi 1

Digitalizzazione - una sfida per la formazione professionale e le aziende

Confronto tra esperti di aziende italiane e tedesche. L'obiettivo è, attraverso lo scambio di idee e buone pratiche in un contesto internazionale, osservare l'effetto che la collaborazione fra formazione professionale e imprese può avere sull'occupazione e sulla competitività internazionale.

Organizzato da **Didacta International, EduBiz, Regione Toscana, Camera di Commercio di Firenze, Unioncamere**



ESPLORAZIONI

WWW

ore 14.00 > 15.00

Research in Germany - Università di scienze applicate

Seminario gratuito online: Quali sono i percorsi formativi delle università di scienze applicate tedesche? E quali sono le opportunità di carriera dopo la laurea? Lo saprai in questo seminario!

Lingua inglese. Iscrizione:

www.research-in-germany.org/webinar-series

Organizzato da **DAAD Italia**



LETTERE

DOMODOSSOLA

ore 15.30 | Liceo Giorgio Spezia | Via Natale Menotti, 5/7
Contatti: info-torino@goethe.de

"Achtung Kurzgeschichten: Bitte einsteigen!"

Incontro con Leonhard Thoma

Incontro letterario con Leonhard Thoma, autore di coinvolgenti racconti brevi di facile comprensione con illustrazioni - perfetti per chi impara il tedesco! In lingua tedesca. Registrazione: didattica-torino@goethe.de

Organizzato da **Goethe-Institut Turin, Hueber Verlag**



LETTERE

VENEZIA

ore 17.00 | Palazzo Albrizzi-Capello Cannaregio | F.TA San Andrea 4118

"Hamburg-Venezia"

Presentazione del Libro d'Artista "Hamburg - Venezia" di Sibylle Pino e Thorsten Baensch. Il libro integra le due storiche guide turistiche di Venezia e Amburgo con fonti letterarie di Heinrich Heine e Lord Byron.

Organizzato da **Associazione Culturale Italo-Tedesca di Venezia**



LETTERE

CITTADELLA

ore 17.00 > 21.00 | Via V. Alfieri, 58

Costruire muri - abbattere muri: giornata tedesca

Lezioni di tedesco per principianti e di livello intermedio/avanzato, presentazione di un progetto dal titolo "Costruire muri, abbattere muri" e di un progetto dal titolo "Sguardi sulla Germania".

Organizzato da **Liceo Statale Tito Lucrezio Caro**



DIBATTITI

ROMA

ore 18.00 | Villa Almone | Via Cristoforo Colombo 1

"La lirica tedesca da Heine a Celan"

Evento nell'ambito della serie "Capolavori della letteratura europea" nella residenza dell'Ambasciatore, Villa Almone. Con interventi del Prof. Luigi Reitani, con la partecipazione dell'attore Alberto Rossi e conclusioni del Prof. Claudio Magris. Posti limitati, **registrazione obbligatoria** attraverso pagina Facebook dell'Ambasciata.

Organizzato da **Fondazione De Sanctis, Ambasciata di Germania**



ESPLORAZIONI

PIACENZA

ore 18.00 > 19.30 | Via San Marco, 27

Contatti: acitpc@acitpiacenza.it

Quanto conosci il tedesco?

Test di livello gratuiti

Organizzato da **Associazione Italo-tedesca Piacenza Lodi**

GIOVEDÌ
10
OTTOBRE
2019



LETTERE

CAGLIARI

ore 18.00 > 18.45 | Università di Cagliari, secondo piano, studio 19 | Via San Giorgio, 12

Lezione gratuita di tedesco per principianti
Organizzato da **Università degli Studi di Cagliari**



SPETTACOLI

ROMA

Cinema Giulio Cesare | Viale Giulio Cesare, 229

"Festival di film tedeschi"

Proiezioni di film tedeschi

Organizzato da **Ambasciata di Germania**



DIBATTITI

MILANO

ore 18.00 > 19.30 | ISPI | Palazzo Clerici, Via Clerici, 5

Se la Germania rallenta, quali rischi per l'Italia e l'Europa?

Esperti di Germania e Italia discutono sullo scenario geopolitico ed economico internazionale e le sue riflessioni su Italia, Germania e l'Europa. Modera Antonio Villafranca, coordinatore della ricerca dell'Isipi e co-responsabile del Centro Europa e Governance globale. **Registrazione obbligatoria:** ispi.eventi@ispionline.it

Organizzato dall'**ISPI in cooperazione con l'Ambasciata di Germania**



LETTERE



SPETTACOLI

PALERMO

Via Filippo Parlatore, 26-28

Workshop e concerto con Darius Zander

Darius Zander è un artista tedesco che, dopo aver partecipato a The Voice of Germany, sta organizzando con successo laboratori musicali con i giovani. L'obiettivo di questo evento è quello di introdurre gli alunni della scuola alla lingua tedesca in modo rilassato e di mostrare loro che il tedesco non è così difficile.

Organizzato da **Liceo Classico Statale "Umberto I" in collaborazione con l'Ambasciata di Germania**



SPETTACOLI

ROMA

ore 19.00 & 21.00 | Via Savoia, 15 | Contatti 06 8440051

"Berlin, Sinfonie einer Großstadt" (Berlino, sinfonia di una metropoli)

Proiezione del film di Walter Ruttmann (1927), un documentario sinfonico, è uno dei grandissimi classici del cinema muto tedesco. Ingresso libero

Organizzato da **Goethe-Institut Rom**



SPETTACOLI

MILANO

ore 19.30 | Piccolo Teatro Studio Melato | Via Rivoli, 6

"Ritorno a Reims" di Thomas Ostermeier

Evento per la Prima dello spettacolo teatrale sulla storia di un uomo e della sua difficile riconciliazione con il passato. Lo spettacolo fornisce lo spunto per riflettere sul concetto d'identità di un singolo e di un intero Paese. Lo spettacolo è in scena fino al 16 novembre.

Organizzato da **Consolato Generale della Repubblica Federale di Germania Milano**



SPETTACOLI

FIRENZE

ore 20.30 | Borgo Ognissanti, 9,

Das Leben der Anderen - "Le vite degli altri"

Proiezione del film Oscar di F. Henckel von Donnersmarck (2006). Un agente della Stasi entra nella vita dello scrittore Georg Dreyman e della sua compagna, registrando ogni loro attività fino a interferire con le loro azioni.

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz**



DIBATTITI



LETTERE

FIRENZE

10 > 12 OTTOBRE 2019

Palazzo Grifoni Budini Gattai | Via dei Servi 51 | Contatti: <https://www.khi.fi.it/it/aktuelles/veranstaltungen/2019/10/decoding-leonardos-codices.php>

Decodificare i codici di Leonardo

Il convegno internazionale si propone di fare il punto sullo stato degli studi sulle dinamiche di compilazione dei manoscritti di Leonardo e sulle complesse vicende della loro dispersione dopo la sua morte. Entrata libera fino a esaurimento posti.

Organizzato da **Kunsthistorisches Institut Florenz in collaborazione con il Museo Galileo**



LETTERE

ROMA

Via Savoia, 15

Il tedesco suona bene!

Corsi di prova di tedesco per principianti e avanzati al Goethe Institut Rom.

Ore: 10.00-10.45 e 18.00-18.45 Principianti (livello A) | 11.00-11.45 e 19.00-19.45 Intermedio (livello B)

Organizzato da **Goethe-Institut Rom**

GIOVEDÌ 10 OTTOBRE 2019



SPETTACOLI

AVELLINO 9 > 15 OTTOBRE 2019

Contatti: info@acit.it

Concerti di musica corale

Tra il 10 e il 15 ottobre ad Avellino arriverà il coro della scuola "Edertalschule" di Frankenberg per concerti ad Avellino e Cava de' Tirreni.

Organizzato da **Istituto di Cultura Germanica - A.C.I.T. di Avellino**



LETTERE

ROMA 10 > 11 OTTOBRE 2019

Sapienza Università di Roma

10.10.2019: ore 14.30 > 19.00

11.10.2019: ore 10.00 > 13.00

Dipartimento di Filosofia dell'Università Sapienza di Roma
Via Carlo Fea 2, 00161 | Fondazione Giovanni Gentile per gli studi filosofici (Fondazione Roma Sapienza)

Friedrich Heinrich Jacobi. Radici e prospettive di un pensiero.

Il convegno di studi ambisce a fornire nuovi strumenti per consolidare la rivalutazione storica e teorica del pensiero di Jacobi nel quadro della filosofia classica tedesca. L'iniziativa, che prevede la partecipazione dei più importanti studiosi del pensiero jacobiano, sarà articolata in due giornate di studio, che si terranno rispettivamente a Roma e Firenze.

Organizzato da **Università degli Studi di Firenze, Università Sapienza di Roma**

VENERDÌ
11
OTTOBRE
2019



ESPLORAZIONI

MILANO

ore 10.00 > 16.00 | Dual Concept Srl | Via Fabio Filzi, 25a

Il riconoscimento delle qualifiche italiane in Germania

Il team ProRecognition è a disposizione per sessioni di consulenza individuale sul riconoscimento delle qualifiche professionali e dei titoli di studio italiani per chi è interessato a lavorare in Germania.

Iscrizione obbligatoria: prorecognition@ahk-italien.it

Organizzato da **Camera di Commercio Italo-Germanica (AHK Italien)**



DIABATTI

FIRENZE

ore 14.00 > 17.00 | Fiera Didacta Italia | Fortezza da Basso | Viale Filippo Strozzi, 1

Il digitale nella scuola dell'infanzia: un problema o un'opportunità?

Confronto tra Italia e Germania sulla digitalizzazione nella Early Childhood education con studiosi italiani e tedeschi.

Organizzato da **Didacta International (Didacta Germania)** e **Indire (Istituto Nazionale di Documentazione, Innovazione e Ricerca Educativa)**



ESPLORAZIONI

FIRENZE

ore 12.00 > 16.00 | Corso dei Tintori, 3

"Conoscere la Console Onoraria"

La Console Onoraria di Germania a Firenze, Renate Wendt, si presenta con una giornata di porte aperte.

Organizzato da **Console Onorario di Germania a Firenze**



LETTERE

RAVENNA

ore 16.00 > 19.00 | Via R. Serra, 5

Giornata di porte aperte

Informazioni e test gratuiti del livello di conoscenza del tedesco, letture per bambini etc.

Organizzato da **Associazione di Cultura italo-tedesca Ravenna**



DIABATTI

ROMA

ore 14.00 > 18.00 | Bibliotheca Hertziana

Contemporary Prehistories: a Workshop on Contemporary Approaches to Prehistoric Art

Il workshop intende esplorare il modo in cui l'arte contemporanea e la storia dell'arte si relazionano all'arte preistorica, indagando la costruzione di concetti quali origine, universalità e cultura.

Registrazione obbligatoria: www.biblhertz.it

Organizzato da **Bibliotheca Hertziana, Ambasciata di Germania**



LETTERE



SPETTACOLI

PADOVA

ore 17.00 | Via dei Borromeo, 16

Info: <https://www.goethe.de/ins/it/it/ver/flm/win.html>

"Winter Adé" con introduzione e commento del Prof. Francesco Verona.

Un anno prima della caduta del Muro, la regista attraversa in treno la Germania dell'Est da sud a nord per capire "come altri hanno vissuto e come vorrebbero vivere". Lungo il percorso incontra tante donne: ciascuna a modo suo sta cercando la libertà – perché così vuole o per forza di cose – e racconta delle paure e delle speranze che ha.

Organizzato da **Istituto di Cultura Italo-Tedesco Padova**



DIABATTI

TORINO

ore 14.00 | Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture moderne Università di Torino Complesso Aldo Moro | Via Giuseppe Verdi fronte civico 41

Wendekorpus – 30 anni dopo

Prof. Dr. Norbert Dittmar illustra il "Wendekorpus", raccolta di interviste a tedeschi di Berlino Est e di Berlino Ovest che raccontano come hanno vissuto il 9 novembre, giorno della caduta del Muro.

Segue una riflessione sulle potenzialità del corpus per l'insegnamento del tedesco. Evento in lingua tedesca.

Organizzato da **Goethe-Institut Turin, Università di Torino**



LETTERE



LETTERE

ROMA

ore 17.30 | Largo di Villa Massimo, 1-2

Contatti: www.villamassimo.de

Presentazione libro: "1001 Buch. Die Literaturen des Orients"

Dal Corano alle Mille e una notte; dai vincitori del premio nobel alle poetesse esiliate: gli autori e le autrici dell'Oriente scrivono letteratura mondiale. Nuova pubblicazione (Converso Verlag) di Stefan Weidner, borsista di Casa Baldi 2019. Questo evento è aperto solo a un numero limitato di partecipanti. Ingresso gratuito fino a esaurimento dei posti disponibili.

Organizzato da **Villa Massimo**



ESPLORAZIONI

ROMA

ore 14.00 > 16.00 | Via dei Tre Orologi, 22

Giornata di porte aperte

Giornata di porte aperte alla Residenza dell'Ambasciatore di Germania presso la Santa Sede. Visita guidata della Residenza (circa 30 minuti) in piccoli gruppi. **Registrazione obbligatoria** attraverso la pagina Facebook dell'Ambasciata tedesca presso la Santa Sede e all'inaugurazione della Settimana Tedesca (6/10)

Organizzato da **Ambasciata di Germania presso la Santa Sede**

VENERDÌ
11
OTTOBRE
2019



DIBATTITI

MILANO

ore 17.30 | Piccolo Teatro di Milano

"Ritorno a Reims"

Il filosofo francese Didier Eribon e il regista tedesco Thomas Ostermeier parlano del loro progetto teatrale transnazionale "Il ritorno a Reims" per raccontare i mutamenti della politica e della società nell'Europa occidentale. Biglietti su:

<https://www.piccoloteatro.org/it/2019-2020/ritorno-a-reims>

Organizzato da **Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa, Goethe-Institut Mailand, Institut Français**



SPETTACOLI

MILANO

11 > 13 OTTOBRE 2019

ore 20:30 | Teatro Elfo Puccini/Sala Shakespeare

New Ocean/Richard Siegal and his Ballet of Difference

Richard Siegal crea per la prima volta un balletto a serata intera per la sua compagnia. Il progetto richiama il lavoro coreografico di Merce Cunningham (1919-2009). Ispirato dal linguaggio formale di Cunningham cerca invece di rompere il cerchio per far penetrare il caos nel cosmo. Biglietti su: biglietteria@elfo.org

Organizzato da **MilanOltre Festival, Teatro Elfo Puccini, Goethe-Institut Mailand**



LETTERE

ROMA

ore 18.00 | Biblioteca Italo-Tedesca | Via Bartolomeo Eustachio, 7

"Il Campo Santo Teutonico"

Il Centro Studi presenta la sua ultima pubblicazione scientifica. Parla della realtà tedesca più antica di Roma (14°/15° secolo) e delle relazioni culturali italo-tedesche nel 19° secolo.

Organizzato da **Centro Italo-Tedesca Studi Fondo Sammlung Bettoni Pojahi**



SPETTACOLI

ROMA

ore 21.00 | Viale di Porta Ardeatina, 55

Julia Hülsmann alla Casa del Jazz

La Casa del Jazz presenta una delle più rinomate pianiste jazz della Germania, Julia Hülsmann, per la prima volta a Roma. Presenterà un programma di grandi classici e composizioni originali. Ingresso libero fino ad esaurimento posti.

Organizzato da **Casa del Jazz, Ambasciata di Germania**



LETTERE

TORINO

ore 18.00 | Circolo dei lettori | Palazzo Graneri della Rocca via Bogino, 9 | Contatti: info-torino@goethe.de

Prose, teatro e lettere - I meridiani per Hölderlin

Presentazione editoriale con l'autore Luigi Reitani insieme a Federico Vercellone e Anna Chiarloni.

Organizzato da **Goethe-Institut Turin, Università di Torino**



SPETTACOLI

ROMA

Cinema Giulio Cesare | Via Giulio Cesare, 229

"Festival del film tedesco"

Proiezioni di film tedeschi

Organizzato da **Ambasciata di Germania**



SPETTACOLI

VENEZIA

ore 19.00 | Palazzo Albrizzi-Capello Cannaregio | F.TA San Andrea 4118

Serata di Lieder

Serata di musica con Argit Butzke Caldura (soprano) e Elena dalla Siega (pianoforte). Nel programma Lieder di H. Heine musicati da F.Schubert, R.Schumann, F.Liszt.

Organizzato da **Associazione Culturale Italo-Tedesca di Venezia**



LETTERE

CEFALÙ

Liceo Linguistico I.I.S. "Duca - Amato" | Via Pietragrossa, 68/70

Workshop e concerto con Darius Zander

Darius Zander è un artista tedesco che, dopo aver partecipato a The Voice of Germany, sta organizzando con successo laboratori musicali con i giovani. L'obiettivo di questo evento è quello di introdurre gli alunni della scuola alla lingua tedesca in modo rilassato e di mostrare loro che il tedesco non è così difficile.

Organizzato da **Liceo Linguistico I.I.S. "Duca - Amato" in collaborazione con l'Ambasciata di Germania**



SPETTACOLI

FIRENZE

ore 20.30 | Borgo Ognissanti, 9

German Jazz a Firenze

Concerto del "Trio Raf Ferrari" in "German Jazz a Firenze", rivisitazione in chiave jazz dei classici della musica tedesca da Bach fino ai Kraftwerk.

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz**

SABATO
12
OTTOBRE
2019

ROMA

ore 10.00 | Via Caio Cestio, 6

Il Cimitero Acattolico e le tombe tedesche

Il Cimitero ospita la Tomba Nazionale Tedesca e monumenti funebri dedicati ad altri celebri tedeschi come il figlio di Goethe. Visita in inglese per 20 persone (fino ad esaurimento posti). Costo: donazione di 6€/persona.

Organizzato da **Cimitero Acattolico**



MOSTRE

ROMA

ore 11.00 | Via di Porta San Sebastiano, 18

#NonFarmiMuro al Museo delle Mura

Inaugurazione della mostra sui 30 anni della caduta del Muro in collaborazione con l'Ambasciata di Germania.

Organizzato da **Museo delle Mura, Ambasciata di Germania**



ESPLORAZIONI

ROMA

ore 11.00 > 17.00 | Via Aurelia Antica, 397-403

Porte aperte alla Scuola Germanica di Roma

La Scuola Germanica di Roma apre le proprie porte per accogliere i visitatori. Informazioni sull'offerta pedagogica della scuola internazionale d'incontro che vanta oltre 160 anni di esperienza.

Organizzato da **Scuola Germanica di Roma**



SPETTACOLI

GENOVA

ore 15:30 & 17.00 | Cinema Sivori | Salita Santa Caterina, 48R

"I tre briganti"

Proiezione del film d'animazione di Hayo Freitag tratto dal famoso libro di Tomi Ungerer "I tre briganti".

Organizzato da **Goethe-Institut Genua in collaborazione con la Scuola Germanica di Genova**



LETTERE

FIRENZE

ore 16.00 | Borgo Ognissanti, 9

Workshop di scrittura: "Alla fine ogni muro cade"

Primo appuntamento del workshop di scrittura sullo spettacolo "Alla fine ogni muro cade" della scrittrice Laura Forti. Trent'anni dopo la caduta del Muro di Berlino, dallo spettacolo nasce un workshop di scrittura sui materiali che hanno portato alla stesura del testo: interviste, fatti storici avvenuti, cronache, personaggi. Durata di 6 settimane, sabato pomeriggio 17.30-19.30.

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz**



SPETTACOLI

ROMA

Cinema Giulio Cesare | Viale Giulio Cesare, 229

"Festival del Cinema tedesco"

Proiezioni di film tedeschi.

Organizzato da **Ambasciata di Germania**

ROMA

ore 11.00 | Via del Banco di S. Spirito, 56

Vernissage "Uniti nella luce"

Miriam Ferstl fotografa i lampadari a corona nelle chiese, sinagoghe e moschee di diversi paesi, secondo la prospettiva barocca "di sotto in su". Le foto mostrano come tutte le religioni abbiano in comune l'idea di diffondere la luce.

Orari: lun-mer ore 9-12/13-17, gio-sab ore 9-12. Fino al 24 ottobre.

Organizzato da **Pilgerzentrum (Centro Pastorale Pellegrini di Lingua Tedesca)**



SPETTACOLI

MONTEPULCIANO

ore 18:00 | Via Ricci, 9 | Contatti: info@palazzoricci.com

Musica corale a cappella

Concerto di coro a cappella, con il coro giovanile del conservatorio di Winterthur, Svizzera. Direzione: Christoph Bachmann.

Organizzato da **Accademia Europea di Musica e Arte Palazzo Ricci**



MOSTRE

PALERMO

ore 18.30 | Palazzo Branciforte | Largo Gae Aulenti, 2
Archivio Storico Comunale | Via Maqueda, 157

Vernissage Janine von Thüngen: „Trasparenza. Il pensiero si fa verbo“

Janine von Thüngen ha scelto tre luoghi simbolo della cultura siciliana, la sala principale Almeyda, la sala rettangolare della biblioteca dell'Archivio Storico e la Sala Archeologica del Palazzo Branciforte per un viaggio tra passato e presente, nell'intima creazione del pensiero umano. A cura di Chiara Modica Donà dalle Rose.

Organizzato da **Comune di Palermo Culture, Festival delle Letterature Migranti, Fondazione Sicilia, WISH - World International Sicilian Heritage - BIAS con il patrocinio dell'Ambasciata di Germania**



LETTERE

VENEZIA

ore 19.00 | Palazzo Albrizzi-Capello Cannaregio | F.ta San Andrea 4118 | Contatti: palazzoalbrizzi@gmail.com

Caffè filosofico con Simonetta Tassinari

Simonetta Tassinari, docente di filosofia e nota scrittrice, presenta il suo libro "Il filosofo che c'è in te. I superpoteri della filosofia nella vita quotidiana".

Organizzato da **Associazione Culturale Italo-Tedesca di Venezia**



SPETTACOLI

FIRENZE

ore 20.30 | Borgo Ognissanti, 9

Recital: "Alla fine ogni muro cade"

Recital degli attori Paolo Spennato e Laura Cioni sul testo della drammaturga Laura Forti ispirato alla caduta del Muro di Berlino.

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz**

DOMENICA 13 OTTOBRE 2019



SPETTACOLI

ROMA

ore 10.00 | Via Sicilia, 70

Concerto con l'oratorio "Dietrich Bonhoeffer"

Rappresentazione dell'oratorio „Dietrich Bonhoeffer“ di Dieter Stork e Matthias Nagel. Bonhoeffer fu uno dei teologi più importanti del Novecento, apprezzato in tutto il mondo per il suo impegno per la fede e contro il nazionalsocialismo.

Organizzato da **Chiesa Evangelica Luterana di Roma**



SPETTACOLI

BOLOGNA

ore 20.30 | Via de' Marchi, 4

Winterreise - Viaggio d'inverno (1827)

"Winterreise" - Viaggio d'inverno op. 89 - D 911 di Franz Schubert (1797-1828), concerto con Jean Baptiste Mouret, basso baritono. Ingresso ad offerta libera.

Organizzato da **Goethe-Zentrum Bologna**



MOSTRE

PALERMO

ore 11.30 | Haus der Kunst, Cantieri Culturali alla Zisa | Via Paolo Gili, 4

Finissage mostra "Sprawl" e colazione tedesca

Finissage della mostra "Sprawl" di Benjamin Novalis Hofmann alla Haus der Kunst, e Colazione Tedesca.

Organizzato da **Goethe-Institut Palermo / Verein Düsseldorf-Palermo e.V.**



SPETTACOLI

ROMA

Cinema Giulio Cesare | Via Giulio Cesare, 229

"Festival del film tedesco"

Proiezioni di film tedeschi

Organizzato da **Ambasciata di Germania**



SPETTACOLI

BOLOGNA

ore 11.30 | Via de' Marchi, 4

Giorno della canzone tedesca: Corni magici

Inaugurazione della stagione "Musica+" dell'Ensemble Concordanze e del Goethe-Zentrum Bologna: "Corni magici". 12 Lieder dal "Des Knaben Wunderhorn" (1887-1901) di Gustav Mahler nella trascrizione per ensemble, in prima assoluta con l'Ensemble Concordanze, Arianna Rinaldi, mezzosoprano, Riccardo Pisani, baritono e Fabio Sperandio, direttore.

Organizzato da **Goethe-Zentrum Bologna**



“ La civiltà moderna ha posto come proprio fondamento il principio della libertà, secondo il quale l'uomo non deve essere un mero strumento altrui, ma un autonomo centro di vita.

Altiero Spinelli ”



SPETTACOLI

BUDRIO (BOLOGNA)

ore 18.00 | Via Benni, 1

Ritratti, maschere, specchi deformanti. Intorno a Elias Canetti (1905-1994)

Uno spettacolo de Il Ruggiero di e con Emanuela Marcante e Daniele Tonnini. Testi di Elias Canetti, Musiche della tradizione sefardita e ashkenazita, canzoni berlinesi e viennesi e brani di Busoni, Mahler, Eisler, Schulhoff, Schönberg e altri.

Organizzato da **Il Ruggiero, Torri dell'Acqua Budrio, Goethe-Zentrum Bologna**



SPETTACOLI

ERICE

ore 18.00 | Teatro Gebel Hamed | Via Vittorio Emanuele 90

Contatti: info@tedescoweb.it

Il bello della bellezza

Il pianista Costantino Catena suona musiche di Wolf-Ferrari, Schumann, Liszt; il musicologo Prof. Giovanni Guanti parla del compositore italo-tedesco Wolf-Ferrari, trait d'union culturale tra i due Paesi, alla ricerca della "bellezza" in musica.

Organizzato da **Amici della Musica Trapani, Fondazione Ettore Maiorana, Comune di Erice.**



FESTIVAL DEL CINEMA

L'Ambasciata di Germania insieme a German Films porta il cinema tedesco a Roma. Dal 10 al 13 ottobre 2019 nel Cinema Giulio Cesare a Prati saranno presentati dei film tedeschi attuali, mai apparsi sugli schermi italiani, tra cui:

BALLON

di Michael Herbig

Il film racconta la vera storia dell'attraversamento del confine interno tedesco di due famiglie dalla RDT alla Repubblica Federale Tedesca a bordo di una mongolfiera fatta in casa.

DER FALL COLLINI/ IL CASO COLLINI

di Marco Kreuzpaintner

Nel corso di un'indagine per omicidio a Berlino emergono le tracce di uno dei più grandi scandali giudiziari della storia tedesca legato ad un crimine di guerra commesso dai tedeschi in Italia durante la Seconda Guerra Mondiale.

CLEO

di Erik Schmitt

La risposta tedesca al Favoloso mondo di Amélie. Cleo, una ragazza di Berlino, è alla ricerca di un orologio magico che riporta indietro il tempo.

GUNDERMANN

di Andreas Dresen

Il film mostra la vita del cantautore ed operaio Gerhard Gundermann che oltre alla carriera musicale faceva l'informatore per la Stasi (servizi segreti della RDT).

100 DINGE/ 100 COSE

di Florian David Fitz

si interroga su cosa significano per noi i nostri beni materiali. Un commento filosofico sulla cultura contemporanea avvolto in un feel good romantic comedy.

DAS SCHÖNSTE PAAR/LA COPPIA PIÙ BELLA

di Sven Taddicken

Una coppia tedesca diventa vittima di intimidazione e stupro da parte di tre adolescenti tedeschi in vacanza a Maiorca. Quando qualche anno dopo incontrano gli stupratori, sorge la domanda sulla legittimazione della vendetta.

Il programma completo è disponibile qui: bit.ly/nonfarmimuro



MOSTRE

MATERA

6 SETTEMBRE 2019 > 6 GENNAIO 2020

Museo Archeologico Nazionale Domenico Ridola & Ex scuola media Alessandro Volta

Blind Sensorium/Il Paradosso dell'Antropocene

La mostra di Armin Linke in collaborazione con Giulia Bruno e Giuseppe Ielasi è il coronamento di dieci anni di indagine artistica sulle forze che modificano il volto della Terra. Curata da Anselm Franke ed Armin Linke, Blind Sensorium. La mostra fa parte del programma Matera Capitale Europea della Cultura 2019. Orari: mar-dom 10:00-20:00 (ultimo ingresso 19:30).

Organizzato da **Haus der Kulturen der Welt, Berlin**

BOLOGNA

13 SETTEMBRE > 8 OTTOBRE 2019

ore: lun > ven, 10.00 > 13.00 e 15.00 > 18.00

Goethe-Zentrum Bologna | Via de' Marchi, 4

Bauhaus Reloaded 1919-2019. Mostra Fotografica "Architettura Bauhaus 1919-1933" di Hans Engels

Cade in coincidenza con i 100 anni della fondazione del Bauhaus (1919-2019), la scuola d'arte, design e architettura più influente del Ventesimo secolo, che con una nuova visione estetica e funzionalista ha dato il via al Movimento Moderno, con influenze nell'architettura in Europa e nel mondo. Hans Engels documentava l'architettura in periodo dal 1919 al 1933 attraverso le fotografie in bianco e nero.

Organizzato da **Goethe-Zentrum Bologna in collaborazione con la Camera degli Architetti di Bologna e il Goethe-Institut**

MILANO

26 SETTEMBRE > 27 OTTOBRE 2019

mar > dom, 9.00 > 17.30

Galleria d'Arte Moderna Milano

Images of Italy. Contemporary Photography from the Deutsche Bank Collection. Un Grand Tour attraverso gli scatti di grandi fotografi italiani e tedeschi

Images of Italy è la prima mostra in Italia che presenta una selezione di opere fotografiche della Deutsche Bank Collection, una delle principali selezioni corporate d'arte contemporanea a livello mondiale.

Organizzato da **Deutsche Bank**

IN TUTTA ITALIA

7 > 13 OTTOBRE 2019

La Germania da leggere

Durante la settimana nelle librerie Feltrinelli delle maggiori città italiane saranno allestiti dei tavoli tematici con interessanti consigli di lettura.

Organizzato da **Librerie Feltrinelli**

FIRENZE

4 > 27 OTTOBRE 2019

Palazzo Medici Riccardi | Via Camillo Cavour 3

Leon Löwentraut: #Art4globalgoals

Il giovane e acclamato artista Leon Löwentraut ha dipinto 17 opere d'arte interpretando i 17 "Global Goals", obiettivi di sviluppo sostenibile definiti delle Nazioni Unite per un mondo migliore e vivibile entro il 2030. Questa campagna di promozione dei Global Goals mira a far meglio conoscere gli obbiettivi per attivarsi e sostenerli. Orari: gio-mar 8:30-19:00.

Ingresso 10€/6€ ridotto, gratis per <17.

Organizzato da **Palazzo Medici Riccardi, YOU Foundation, Galerie Geuer&Geuer**

FIRENZE

4 OTTOBRE > 1 NOVEMBRE 2019

Inaugurazione 04.10 ore 19.00

Villa Romana | Via Senese, 68

Monumento (s)fatto

La mostra riunisce ricercatori in scienze umane e sociali, artisti e curatori attorno alla questione dei processi di monumentalizzazione nello spazio urbano balcanico e mediterraneo. Orari di apertura: mar-ven ore 14.00-18.00 e su appuntamento.

Organizzato da **Villa Romana**

PALERMO

4 OTTOBRE > 1 NOVEMBRE 2019

ore: lun > ven, 9.00 > 13.00

Archivio storico comunale di Palermo | Via Maqueda 157,

ore: mar > dom, 9.30 > 19.30

Palazzo Branciforte | Largo Gate Aulenti

Trasparenza. Il pensiero si fa verbo.

Janine von Thüngen ha scelto tre luoghi simbolo della cultura siciliana: la sala principale Almeyda, la sala rettangolare della biblioteca dell'Archivio Storico di Palermo e la Sala Archeologica del Palazzo Branciforte per un viaggio, tra passato e presente, nell'intima creazione del pensiero umano.

Organizzato da **Comune di Palermo Culture 2019, Festival delle Letterature Migranti 2019, Fondazione Sicilia, WISH - World International Sicilian Heritage - BIAS con il patrocinio dell'Ambasciata di Germania**

ROMA

6 OTTOBRE > 16 NOVEMBRE 2019

Rosso20sette ArteContemporanea | Via del Sudario, 39
contatto: muromuseum@gmail.com

"Da sketch a MURo"

Mostra di Jim Avignon (Germania), Beau Stanton (USA), Lucamaleonte, Nicola Verlato, David Diavù Vecchiato (ITA). Dipinti, foto e bozze rivelano il percorso creativo dietro i loro murali realizzati al mercato di Quarto Miglio a Roma per il MURo Festival 2019. Inaugurazione 5.10 ore 18.30.

Organizzato da **Associazione MURo**

ROMA

6 OTTOBRE > 7 DICEMBRE 2019

Via Savoia, 15 | Contatti: www.goethe.de/roma

Voci che si cercano

Per il 10° anniversario del terremoto dell'Aquila, il Goethe-Institut ha invitato l'artista Göran Gnaudschun a realizzare fotografie e raccogliere materiale sul passato e sul presente della comunità onnese. Un progetto portato avanti con i cittadini di Onna per l'elaborazione del ricordo e della memoria collettiva. Inaugurazione 4 ottobre, ore 18.30. Orari di visita: lun 14.00–19.00 | mar-ven 9.00–19.00 | sab 9.00–13.00, chiuso il 1.11

Organizzato da **Goethe-Institut Rom**

GENOVA

7 > 13 OTTOBRE 2019

ore 16.00 > 19.00 | Biblioteca de Amicis | Porto Antico
Magazzini del Cotone

10 storie per attraversare i muri

Mostra didattica 1989: 10 storie per attraversare i muri illustrate da Henning Wagenbreth.

Organizzato da **Goethe-Institut Genua**

PALERMO

7 > 13 OTTOBRE 2019

Cantieri Culturali alla Zisa | Via Paolo Gili, 4
Info e orari: www.goethe.de/palermo

"Die Vandalen" / "Sprawl"

Mostra di Benjamin Novalis Hofmann in due parti: "Die Vandalen" (opere su carta dedicate alla Sicilia) al Goethe-Institut e "Sprawl" (risultato della residenza artistica organizzato con il Kulturamt di Düsseldorf) nella "Haus der Kunst". Sono previste visite ed eventi speciali all'interno della settimana.

Organizzato da **Goethe-Institut Palermo, Verein Düsseldorf-Palermo e.V.**

PADOVA

7 > 31 OTTOBRE 2019

Via dei Borromeo, 16

Contatti: info@icit.it | 049/663424

A 30 anni dal Muro: storia e percezione nella Germania di oggi

A 30 anni dalla caduta del Muro di Berlino, questa mostra ne ripercorre la storia, dalla sua costruzione nella Germania già divisa, alla sua caduta, alle conseguenze della riunificazione e a cosa rimane oggi nella percezione della gente comune. È possibile prenotare la visita guidata gratuita sia in lingua italiana che tedesca.

Organizzato da **Istituto di Cultura Italo-Tedesco Padova**

ROMA

8 > 25 OTTOBRE 2019

ore 18.00 | Largo di Villa Massimo, 1-2 | Via Cavour 50/r

Inaugurazione: Alles kosher in der Villa Massimo (Tutto kosher a Villa Massimo)

Mostra e banchetto – Mostra di Sonja Alhäuser (borsista di Villa Massimo 2018/19), a cura di Micol Di Veroli.

Seconda parte di un progetto dedicato alla cucina ebraico-romana: Il "Latteo". 18.00 h apertura della mostra.

Il Prof. Dr. Peter von Becker, autore culturale, parlerà poi della storia della fondazione dell'Accademia Tedesca - Villa Massimo.

8-25.10, lun - gio 9.30 - 17.30, ven 9.30 - 14.00. **Registrazione obbligatoria** dal 2.10.19: www.villamassimo.de

Organizzato da **Villa Massimo**

FIRENZE

9 > 11 OTTOBRE 2019

ore 9.00 > 18.00 | Fortezza da Basso | Viale Filippo Strozzi, 1

Fiera Didacta Italia

Terza edizione di FIERA DIDACTA ITALIA: è l'edizione italiana di Didacta International, la più importante fiera dell'innovazione nel mondo della scuola che si svolge in Germania (Hannover, Colonia, Stoccarda) da più di 60 anni. Sarà presente in fiera una cooperazione bilaterale italo-tedesca per la formazione professionale con i 4 partner GOVET, AHK Italien, Goethe Institut e Unions4VET.

Organizzato da **Comitato Organizzatore DIDACTA**

VENEZIA

10 > 13 OTTOBRE 2019

ore 10.00 > 18.00 Palazzo Albrizzi-Capello Cannaregio |
F.Ta San Andrea 4118

“Hamburg-Venezia”

Esposizione dei materiali usati per il Libro d'Artista “Hamburg – Venezia” che integra due storiche guide turistiche con fonti letterarie di Heinrich Heine e Lord Byron.

Organizzato da **Associazione Culturale Italo-Tedesca di Venezia**

NAPOLI

31 OTTOBRE > 1 DICEMBRE 2019

Maschio Angioino

1989-Frammenti di muro

Inaugurazione della mostra con fotografie di Luciano Ferrara.

Organizzato da **Goethe-Institut Neapel**

ROMA

8 NOVEMBRE 2019

ore 19.30 | Goethe-Institut Rom | Via Savoia, 15

Inaugurazione Mostra Nati dopo l'89

La mostra Nati dopo l'89 è una sintesi del viaggio tra i giovani tedeschi e italiani compiuto da Matteo Tacconi e Ignacio Maria Coccia. Ingresso libero.

Organizzato da **Goethe-Institut Rom**



EVENTI EXTRA SETTIMANALI

NAPOLI

29 SETTEMBRE 2019

ore 18.00 | Teatro Area Nord

Contatti: neapel@goethe.de

Presentazione dei risultati della residence per realizzare lo spettacolo "Peggy Pickit sieht das Gesicht Gottes" di Roland Schimmelpfennig.

Si tratta di un progetto teatrale pluriennale con la direzione artistica di Marcello Cotugno, Valentina Acca e Valentina Curatoli in collaborazione con Teatro Associati di Napoli e Goethe-Institut Neapel.

Organizzato da **Goethe-Institut Neapel**

GENOVA

1 OTTOBRE 2019

Ore 21.00 | Cinema Sivori | Salita Santa Caterina, 48R

"Zeit für Legenden"

Film di Stephen Hopkins (2016). Tedesco con sottotitoli italiani, ingresso 5€

Organizzato da **Scuola Germanica di Genova, Goethe-Institut Genua**

CAGLIARI

1 OTTOBRE 2019

ore 21.10 | Cinema Odissea | Viale Trieste, 84

CINEMA TEDESCO OGGI: "Reise nach Jerusalem"

La tragicommedia italo-tedesca racconta di una donna che ha perso il lavoro e cerca di arrangiarsi nella sua nuova vita da precaria. Il titolo si riferisce al "gioco delle sedie", in cui bisogna essere svegli e veloci per rubare il posto agli altri giocatori.

Tedesco con sottotitoli. Ingresso libero e gratuito.

Sarà presente la regista Lucia Chiarla

Organizzato da **ACIT Cagliari**

VENEZIA

3 OTTOBRE 2019

ore 18.00 | Chiesa di San Rocco | Largo S. Rocco, 1

Un Ponte di Suoni. Concerto

Evento nell'ambito del tema di ricerca ed eventi "Ponti - Incontri tra le rive" (2018-2020) di M. Liebermann, direttrice del Centro Tedesco di Studi Veneziani. Concerto d'organo con musiche dei borsisti artisti M. Daske (*1962) e H. Feller (*1951) e di L. Cherubini, G. Fr. Händel, T. Klonowski, W. A. Mozart e A. Vivaldi. Suonerà il prof. T. Mäder, organista e pianista, docente alla Scuola Tedesca di Seoul (Corea) con la partecipazione del coro "Capriccio" di Bad Kreuznach (Germania) con le soliste A. Busse e B. Ensminger-Busse. Ingresso libero fino a esaurimento posti.

Organizzato da **Centro Tedesco di Studi Veneziani**

ROMA

4 OTTOBRE 2019

ore 11.00 | Sala conferenze del Goethe-Institut Rom | Via Savoia, 15

Presentazione del film "Sputnik"

Il film "Sputnik" di Markus Dietrich racconta le ultime settimane della RDT dal punto di vista di alcuni bambini. Matinée per le scuole medie. **Registrazione obbligatoria** entro il 27.9.

Organizzato da **Goethe-Institut Rom**

VERONA

4 OTTOBRE 2019

ore 11.15 | Liceo Scientifico Statale "G. Galilei"

"Der blaue Hut"

Spettacolo teatrale in tedesco, frutto di un corso di teatro diretto dal regista Alessandro Anderloni al Goethe-Zentrum di Verona.

Gruppo teatrale: "Il palcoscenico veronese di Goethe, regia di Alessandro Anderloni e Rafaela Amabile, docente del Goethe-Zentrum Verona.

Organizzato da **Goethe-Zentrum Verona**

MONTEPULCIANO

4 OTTOBRE 2019

ore 18.00 | Palazzo Ricci

Concerto di fiati delle masterclass di Klaus Bräker, e Matthias Gromer

Con le masterclass di Prof. Klaus Bräker, tromba e Prof. Matthias Gromer, trombone (Hochschule für Musik Detmold)

Organizzato da **Accademia Europea di Musica e Arte Palazzo Ricci**

CATANIA

5 OTTOBRE 2019

ore 13.00 | Teatro Machiavelli | Piazza Università, 13

Concerto-aperitivo del quartetto Katane

Il quartetto Katane suona le musiche di L.v. Beethoven e W.A. Mozart.

Organizzato da **Fondazione Lamberto Puggelli**

MONTEPULCIANO 5 OTTOBRE 2019

ore 18.00 | Palazzo Ricci

Opera e Lieder. Masterclass di Ulrike Sonntag e Thomas Seyboldt

Con le masterclass di Prof. Ulrike Sonntag, Opera lirica, soprano e Prof. Thomas Seyboldt, canto liederistico, pianoforte Hochschule für Musik Stuttgart

Organizzato da **Accademia Europea di Musica e Arte Palazzo Ricci**

PALERMO 15 OTTOBRE 2019

Ore 17.30 | Cinema De Seta | Cantieri Culturali alla Zisa

Film "Der geteilte Himmel" (Il cielo diviso) di Konrad Wolf

Organizzato da **Goethe-Institut Palermo**

CAGLIARI 15 OTTOBRE 2019

Ore 21.00 | Cineteca Sarda | Viale Trieste, 126

CINEMA TEDESCO OGGI: "Western"

Film di Valeska Griesebach, che segue la vita di un gruppo di lavoratori tedeschi all'estero. Il loro "western" è una regione isolata della Bulgaria, dove vorrebbero trovare indipendenza e libertà, lasciarsi tutto alle spalle e, perlomeno per qualche istante, essere liberi e senza legami.

(tedesco con sottotitoli italiani)

Organizzato da **ACIT Cagliari**

ROMA 17 OTTOBRE 2019

Ore 19.00 & 21.00 | Sala conferenza del Goethe-Institut Rom
Via Savoia, 15

"Ich war neunzehn" (Avevo 19 anni)

Film di Konrad Wolf (1968, Repubblica Democratica Tedesca). Berlino, 1945. Il tedesco Gregor Hecker, appartenente a un'unità di ricognizione sovietica, torna in Germania negli ultimi giorni della guerra e vive un doloroso processo di riavvicinamento a un popolo a lui ormai estraneo. Ingresso libero.

Organizzato da **Goethe-Institut Rom**

MONTEPULCIANO 19 OTTOBRE 2019

Ore 18.00 | Chiesa del Gesù

Musica sacra corale

Concerto con il coro "Cantate" di Krefeld, direzione: Christoph Scholz, pianoforte: Hans-Günther Bothe

Organizzato da **Accademia Europea di Musica e Arte Palazzo Ricci**

NAPOLI 19 > 20 OTTOBRE 2019

Teatro Nuovo

MAR MEDITERRANEA – Mittelmeer.

Produzione di Borderline/Asmed con coreografie di Susanne Linke.

Organizzato da **Goethe-Institut Neapel**

PALERMO 22 OTTOBRE 2019

Goethe-Institut Palermo | Cantieri Culturali alla Zisa | Via Paolo Gili 4

Film "Der Verdacht" (Il sospetto) di Frank Beyer

Organizzato da **Goethe-Institut Palermo**

SAVONA 26 OTTOBRE 2019

ore 21.00 | Sala del "Casino di Lettura" | Via Paleocapa, 4

"La mia valigia a Berlino"

Canzoni e musiche berlinesi del

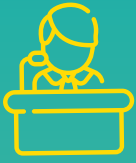
Novecento con Yveta Martos, voce, Dario Bonuccelli, pianoforte

PALERMO 29 OTTOBRE 2019

Ore 17.30 | Cantieri Culturali alla Zisa | Via Paolo Gili 4

Film "Die Stille nach dem Schuss" (Il silenzio dopo lo sparo) di Volker Schlöndorff

Organizzato da **Goethe-Institut Palermo**



DIBATTITI

EVENTI EXTRA SETTIMANALE

ROMA

1 OTTOBRE 2019

ore 17:00 > 19.00 | Sala TBC | Camera dei deputati Roma

Posizioni sull'Europa. "Friedliche Revolution" e caduta del Muro di Berlino:

quale significato per l'Europa?

Le immagini del crollo del Muro fecero il giro del mondo e in poco tempo l'euforia e lo spirito di riunificazione si diffusero in tutta Europa creando un effetto domino. Cosa è rimasto in Europa di quello spirito entusiasta di libertà trenta anni dopo e 15 anni dopo l'allargamento ai Paesi dell'EST? Ne discuteremo con Uwe Lehmann-Brauns ed esperti alla presenza del pubblico.

Organizzato da **Konrad-Adenauer-Stiftung**

FIRENZE

4 OTTOBRE 2019

ore 9:30 > 13:00 | Deutsches Institut Florenz | Borgo Ognissanti, 9

"Il crollo del Muro e l'Europa centrale e occidentale" - Convegno aperto

Seminario della Fondazione Spadolini "Il crollo del muro e l'Europa centrale e occidentale". L'incontro sarà presentato e moderato dal corrispondente tedesco dell'emittente RTL Udo Gümpel.

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz in collaborazione con la Fondazione Spadolini e European University Institute**

GENOVA

4 OTTOBRE 2019

ore 18.00 | Via Mylius, 1

Berlino, luogo di divisione e unificazione

L'oratore Dr. Motschmann (ex preside all Scuola Germanica), nato e cresciuto a Berlino, spiega il significato della caduta del Muro di Berlino utilizzando, tra l'altro, destini individuali ai tempi della cortina di ferro.

Organizzato da **Scuola Germanica di Genova**

CATANIA

4 > 5 OTTOBRE 2019

WELTKULTUR - CULTURA MONDIALE

Convegno in collaborazione con l'Università Leuphana di Lüneburg e l'Università Roma Tre su alcune questioni fondamentali per la creazione di un nuovo concetto di società basata sulla complessità nel discorso multiculturale, ricostruendone le premesse storiche e proponendo una riflessione che alimenti future prospettive di dialogo e ibridazione.

Organizzato da **Università di Catania**

ROMA

8 NOVEMBRE 2019

ore 18.30 | Sala conferenza del Goethe-Institut Rom | Via Savoia, 15

Sul Divano verde I dibattiti al Goethe-Institut Nati dopo l'89

Sono passati ormai trent'anni dal crollo del Muro di Berlino. Da allora, l'Europa è profondamente cambiata. Ingresso libero

Organizzato da **Goethe-Institut Rom**



LETTERE

EVENTI EXTRA SETTIMANALE

NAPOLI

26 SETTEMBRE 2019

ore 10.00 > 20.00 | Vico Santa Maria a Cappella Vecchia, 31

Porte aperte al Goethe

Lezioni gratuite di tedesco, test di conoscenza del tedesco gratuiti, informazioni sulle offerte del Goethe-Institut, informazioni per insegnanti di tedesco. Presentazione dell'app "Stadtrallye" che porta gli utenti in giro per Napoli sulle tracce di tedeschi (famosi) per riscoprire in modo giocoso le relazioni tra Napoli e la Germania. Alle 19.00 segue la proiezione del film "Sonnenallee"

Organizzato da **Goethe-Institut Neapel**

LA SPEZIA

26 SETTEMBRE > 3 OTTOBRE 2019

ACIT La Spezia | Via Daniele Manin, 27

Porte aperte all'ACIT La Spezia

Workshop di lingua tedesca per bambini 26 e 27 settembre in orario antimeridiano; **necessaria prenotazione.** 26, 27 settembre e 3 ottobre ore 10-12, 17-19: informazioni sui corsi, manifestazioni culturali e biblioteca.

Organizzato da **Associazione culturale italo-tedesca di La Spezia**

ROMA

2 OTTOBRE 2019

ore 18.00 | Villino Stroganoff | Via Gregoriana 22

"Amore in città". Lezione aperta della direttrice della Bibliotheca Hertziana

Lezione aperta della storica dell'arte e direttrice della Bibliotheca Hertziana - Istituto Max Planck per la storia dell'arte Prof. Dr. Tanja Michalsky. Ingresso libero fino ad esaurimento posti, **prenotazione obbligatoria** entro il 25.09; event@biblhertz.it

Organizzato da **Bibliotheca Hertziana**

CAGLIARI

4 OTTOBRE 2019

ore 18:00 | Cineteca Sarda | Viale Trieste, 126

CINEMA TEDESCO OGGI: Presentazione del volume Cinema tedesco: i film a cura di

Leonardo Quaresima

Intervengono Leonardo Quaresima, Antioco Floris, David Bruni e Maria Luisa Pinna per riflettere sull'importanza della cinematografia dei nostri partner mitteleuropei e discutere su alcuni film tedeschi considerati pietre miliari della storia del cinema. Ingresso gratuito.

Organizzato da **ACIT Cagliari, Università di Cagliari**

CATANIA

4 > 5 OTTOBRE 2019

WELTKULTUR - CULTURA MONDIALE

Convegno in collaborazione con l'Università Leuphana di Lüneburg e l'Università Roma Tre su alcune questioni fondamentali per la creazione di un nuovo concetto di società basata sulla complessità nel discorso multiculturale, ricostruendone le premesse storiche e proponendo una riflessione che alimenti future prospettive di dialogo e ibridazione.

Organizzato da **Università di Catania**

AVELLINO

7 > 13 OTTOBRE

Casa della Cultura | Piazza Duomo 1

Imparare il tedesco

Durante la Settimana Tedesca l'Istituto di Cultura Germanica - A.C.I.T. di Avellino offrirà lezioni-prova di tedesco gratuite per principianti.

Organizzato da **Istituto di Cultura Germanica - A.C.I.T. di Avellino**

NAPOLI

17 OTTOBRE 2019

ore 14.00 | Università L'Orientale

BORDERSCAPES

Lezione con la danzatrice e coreografa Susanne Linke in occasione della sua produzione "Mittelmeer" al Teatro Nuovo di Napoli.

Organizzato da **Goethe-Institut Neapel e "Centre for Postcolonial and Gender Studies" dell'Università "L'Orientale"**

BOLOGNA

17 OTTOBRE 2019

ore 20.30 | Goethe-Zentrum Bologna | Via de' Marchi, 4

Illustrazione/Deformazione/Verità, Elias Canetti e George Grosz: un incontro a Berlino, 1928.

Letteratura, teatro, illustrazione, grottesco e satira tra Novecento e contemporaneità.

Organizzato da **Goethe-Zentrum Bologna**

FIRENZE

24 > 25 OTTOBRE 2019

Università degli Studi di Firenze

24.10.2019: ore 14.30 > 19.00

25.10.2019: ore 10.00 > 13.00

Dipartimento di Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze
Via della Pergola 60 | Sala Altana – Complesso
dell'Orbatello.

Friedrich Heinrich Jacobi. Radici e prospettive di un pensiero.

Il convegno di studi ambisce a fornire nuovi strumenti per consolidare la rivalutazione storica e teorica del pensiero di Jacobi nel quadro della filosofia classica tedesca. L'iniziativa, che prevede la partecipazione dei più importanti studiosi del pensiero jacobiano, sarà articolata in due giornate di studio, che si terranno rispettivamente a Roma e Firenze.

Organizzato da **Università degli Studi di Firenze, Università Sapienza di Roma**

NAPOLI

25 OTTOBRE 2019

Institut français

Giornata di studio di lingua e nuova didattica

Giornata di studio "Lend" (Lingua e nuova didattica) per insegnanti

Organizzato da **Goethe-Institut Neapel**

MILANO

28 OTTOBRE 2019

ore 18.30 | CASABELLA laboratorio

L'architetto tedesco Heike Hanada parla di "100 anni Bauhaus"

Evento in inglese.

Organizzato da **CASABELLA laboratorio**

ROMA

9 NOVEMBRE 2019

Villa Sciarra

30° anniversario della caduta del Muro

Riflessione su un momento storico: il cambio epocale del 1989 e le sue conseguenze per l'Europa e per l'Italia.

Organizzato da **Istituto Italiano di Studi Germanici, Villa Vigoni**



ESPLORAZIONI

EVENTI EXTRA SETTIMANALI

LA SPEZIA 27 SETTEMBRE 2019

ore 15.15 | ACIT La Spezia | Via Daniele Manin, 27

"Deutsch ist rund"

Seminario didattico con Maria Antonia De Libero, Goethe-Institut Turin, e colloquio con Marta Tonarelli, ACIT La Spezia, su "Le forme di cortesia in tedesco e italiano"

Organizzato da **Associazione culturale italo-tedesca di La Spezia**

FIRENZE 28 SETTEMBRE 2019

ore 15.00 > 19.00 | Deutsches Institut Florenz | Borgo Ognissanti, 9

Giornata Europea delle Lingue - Giornata delle porte aperte.

Giornata delle porte aperte e gioco itinerante in occasione della Giornata Europea delle Lingue in partnership con British Institute of Florence, Institut Français Firenze, Centro Lengua Española.e Europe Direct Firenze (Comune di Firenze)

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz**

FIRENZE 30 SETTEMBRE > 5 OTTOBRE 2019

Ogni giorno ore 10.30 > 13.00 | Deutsches Institut Florenz
Borgo Ognissanti, 9

La Forza delle Emozioni (Die Macht der Gefühle) - Mostra fotografica e di documenti

100 anni di emozioni nella politica e nella società testimoniate da foto d'epoca e documenti della Bundesstiftung Aufarbeitung e EVZ. Visita e discussione per le classi scolastiche e il grande gioco Mauer Domino.

Organizzato da **Deutsches Institut Florenz**

MENAGGIO (COMO) 2 OTTOBRE 2019

Ore 10.00 > 19.30 | Villa Vigoni | Via Vigoni, 1

Porte aperte a Villa Vigoni con visite, proiezione film, tavola rotonda

Alle ore 10 e alle ore 15 Villa Vigoni offre una visita guidata storico-artistica attraverso le sale storiche e il parco. Seguono la proiezione di un filmato storico e una tavola rotonda sulla Berlino divisa.

Organizzato da **Villa Vigoni - Centro Italo-Tedesco per l'Eccellenza Europea**



Partner istituzionali



In collaborazione con



registrati per partecipare all'evento di inaugurazione
a Roma, il 6 ottobre 2019 presso il museo MAXXI



registrati qui

